

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 104 (1986)  
**Heft:** 27-28

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

104. Jahrgang 7. Juli 1986 Heft 27-28/1986 Erscheint wöchentlich

**Offizielles Organ:**  
Schweizerischer Ingenieur- und  
Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studie-  
render der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schrift-  
licher Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnementen

#### Schweiz:

1 Jahr	Fr. 170.—
½ Jahr	Fr. 89.50
Einzelnummer	Fr. 6.50

#### Ausland:

1 Jahr	Fr. 185.—
½ Jahr	Fr. 96.—
Einzelnummer	Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnementen  
an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

**SIA-Normen und Dokumen-**  
**tationen** sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat  
Selnaustrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

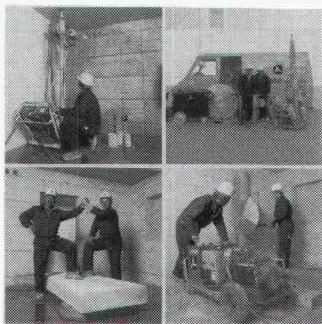
## Anzeigenverwaltung

#### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



Planen Sie Bohren und Fräsen ein.  
Sie bauen günstiger.

Denn Sie sparen aufwendige Schalarbeit, und auch Zuputzen erübrigt sich. Sie sparen Zeit. Denn in kürzester Frist bohren oder fräsen wir jede Öffnung - rechteckig oder rund - in vollflächig betonierte Wände und in Mauerwerk: millimetergenau dort, wo Türen, Fenster, Schächte und Leitungsführungen gewünscht werden.

Die Anliker-Bohr- und -Fräseequipen haben jahrelange Erfahrung: Technologie und praktische Anwendung sind

gleichermaßen perfekt. Die Diamantbohrer und -fräsen arbeiten staub- und erschütterungsfrei - entscheidende Vorteile bei Umbauten und Renovationen. Unsere mobilen Equipoen mit Spezialfahrzeug werden der Aufgabe entsprechend besetzt, sind rasch zur Stelle und realisieren prompt und sicher.

Die unzähligen Einsatzmöglichkeiten von Bohren und Fräsen machen flexibel und bringen oft überraschend einfache Problemlösungen in allen Bauphasen. Weil die Arbeitsabläufe rationeller sind, werden Kräfte frei: Bohren und Fräsen leistet mehr mit weniger Personalaufwand und geringerem Materialverbrauch.

Verlangen Sie Unterlagen. Wir beraten Sie umfassend und stellen klare Offerten.

Mit Anliker auf Vertrauen bauen.



**ANLIKER**

Anliker AG  
Bauunternehmung  
Meierhofstrasse 18, 6020 Emmen-  
brücke, Telefon 041/50 66 66

## Inhalt

Brückenbau	667
Fussgängerbrücken aus Stahl - Eine neue Passerelle über Nacht. Von E. Esser, Basel	667
Rohrleitungsbrücke Werdinsel. Von J. Widmer und H. Kubon, Bülach	669
Bedienungsstege Tankanlage Rümlang. Von W. Müller, Endingen	671
<b>Architektur</b>	
Die Entwicklung des Hauptbahnhofes Zürich. Von A. Wasserfallen, Zürich	673
<b>Umweltschutz</b>	
Immissions-Prognose. Von T. Pelli, Zürich	679
<b>Bücher</b>	
Ingenieurbiologie - Handbuch zum naturnahen Wasser- und Erdbau. Das Wiener Modell	684
<b>Wettbewerbe</b>	
Überbauung SBB-Tunneleinschnitt Zürich-Wipkingen (D)	685
Umbau Bankgebäude der Schweizerischen Volksbank in Solothurn (E). Mehrzweckgebäude in Utzenstorf (E). Salle de gymnastique, salles de classe, salle paroissiale à Saxon VS (E). Landwirtschafts- und Bäuerinnenschule in Schüpfheim LU (E). Wohnüberbauung Oberlöchl in Luzern (E). Parkanlage Ostermundigen BE (A). Neugestaltung der Rathausstrasse in Liestal (A). Dorfkern Wangen b. Olten (A)	688
<b>Bauwirtschaft</b>	
Strukturwandel in der Planungs- und Baubranche. (Referat von Prof. R. Fechtig, Zürich)	689
USSI: Neue Produktpalette. Von B. Peyer	691
<b>Preise</b>	
SIA-Energiepreis	692
<b>Umschau</b>	
Konzentration in der Landwirtschaft. Erhöhte Wareneinkäufe des Bundes. Bauvorhaben ausserhalb der Bauzonen	695
<b>Nekrolog</b>	
Fritz Gugelmann zum Gedenken. Edgar Schultze zum Gedenken. Von B. Biedermann, Würzburg	696
<b>Persönlich</b>	
Ulrich Trüb im Ruhestand	696
<b>ETH Zürich</b>	
Praxisnahe Ausbildung: ETH-Studenten auf Baumaschinen. Mehrdimensionale Bewertungsverfahren und Umweltverträglichkeitsprüfung im Verkehr	697
<b>CRB</b>	
Baukosten im Griff: Baukostendaten 1986/87	697
<b>SIA-Mitteilungen</b>	
Session de printemps 1986 de la FEANI	698
<b>SIA-Sektionen</b>	
Thurgau: Neuer Sektionspräsident. Vortrag über Ingenieur- ausbildung	698
<b>B-Seiten</b>	
	B105-108

## Im nächsten Heft

Maschinenbau  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 13/1986